COMMUNITY DEVELOPMENT

Pages 8 – 9
Changing Corktown Landscape

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Michigan's #1, Oldest, Largest and Only Bilingual Hispanic News • Free! ¡Gratis! • Vol. 35, #15 • **February 15, 2024**

SPORTS

Page 10 –
Antoine Davis Returns to Detroit !!!

Organizaciones sin fines de lucro del suroeste de Detroit buscan nuevas instalaciones

Ford Fund alojamiento del FREC termina en el Mexicantown Mercado

Por Amber Ogden

Durante la última década, Gleaners, un banco de alimentos sin fines de lucro, ha apoyado a la comunidad del suroeste de Detroit proporcionándoles cajas de alimentos suplementarios y suministros alimentarios de emergencia. Sus despensas de alimentos y distribuciones móviles han garantizado que miles de residentes reciban los alimentos necesarios para mantener a sus familias. A partir de este mes, Gleaners, junto con otras organizaciones sin fines de lucro del suroeste de Detroit, recibieron un aviso de reubicación.

Gleaners opera en el suroeste de Detroit bajo los auspicios del Ford Resource and Engagement Center (FREC) ubicado en Mexicantown Mercado. Durante los últimos diez años, el Ford Fund ha alquilado todo el espacio comercial en el Mexicantown Mercado, lo que ha permitido que organizaciones

Cont. en la pág. 2

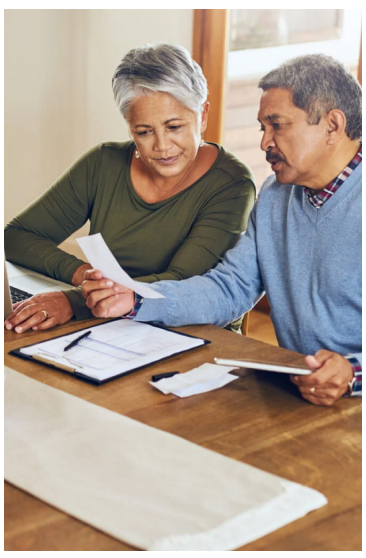
Southwest Detroit Nonprofits Search for New Homes

Ford Fund lease for the FREC ends at the Mexicantown Mercado

By Amber Ogden

Over the last decade, Gleaners, a nonprofit food bank, has supported the Southwest Detroit community by providing supplemental food boxes and emergency food supplies. Their food pantries and mobile drive-up distributions have ensured that thousands of residents receive the necessary nourishment to sustain themselves and their families. As of this month, Gleaners, along with several other Southwest Detroit nonprofit organizations, received notice that they must relocate.

Gleaners operates in Southwest Detroit under the auspices of the Ford Resource and Engagement Center (FREC) located in the Mexicantown Mercado. For the past ten years, the Ford Fund has rented all of the retail space at the Mexicantown Mercado, allowing organizations like Gleaners, Accounting Aid Society, SER Metro-Detroit and LA SED to serve the community's needs. The Ford Fund has been informed by the owners of the Mercado that it will not have the opportunity to renew its lease, forcing more than a dozen nonprofit organizations and programs to move.



Some of the community services that are looking for new homes include Food Assistance (L), Free Tax Preparation (M), and Health and Fitness (R)

Cont. on pg.2

MANA de Metro Detroit Scholarship Program Launches

By Ines De Jesus, MANA de Metro Detroit Scholarship Committee

MANA de Metro Detroit (MANA) is the local chapter of MANA - A National Latina Organization. Its mission is to empower Latinas and create a better quality of life for all Latinos through education, leadership development, and advocacy. MANA also emphasizes personal empowerment, professional development, networking and community service.

With this mission in mind, MANA established its Scholarship Program in 1996 and has been providing scholarships to Latinas annually. As of 2023, MANA has awarded 149 scholarships to Latinas pursuing a post-secondary degree. The MANA Scholarship award can be used to augment a student's educational budget to cover costs such as tuition, books, transportation needs, supplies, and other school related expenses.

MANA is pleased to announce that the 2024 scholarship application process is now open and Latina/Hispanic high school seniors, college and/or trade students can apply online at MANA's website https://www.manademetrodetroit.com

We are happy to introduce this year a new scholarship for Latinas seeking to become bilingual/ESL teachers. In recognition of Gloria Rosa's life of service advocating for bilingual education and services for Latino students and their families, MANA is honored to establish the Gloria Rosas Teacher Education Scholarship.

For this 2024-2025 school year, MANA will award scholarships in five (5) different categories, as well as renewal scholarships, to qualified high school seniors and Latinas attending college or trade schools. Each scholarship award is in the amount of two-thousand ($2,000) dollars. The scholarships are combined in one application that is posted on the MANA website. Applicants that meet the requirements may apply for one or more scholarships, however they will only be awarded one scholarship. The five scholarship categories are:

MANA de Metro Detroit – General Scholarship designed to assist students in any field of study

Carmen Muñoz Entrepreneurship Scholarship to continue Carmen Muñoz' legacy of entrepreneurism and community engagement;

Monica L. Martinez Leadership Scholarship to support students who want to follow Monica Martinez' footsteps in the fields of leadership and community engagement;

Dr. Ellen Ochoa STEM Scholarship to support Latinas seeking to follow Dr. Ochoa's passion for the sciences, technology, engineering or mathematics;

Gloria Rosas Teacher Education Scholarship to support students in the field of teacher education and increase the number of Bilingual & ESL teachers

Who is eligible to apply for these scholarships? Latina/ Hispanic women who are seeking a college degree or vocational education and training and who are residents of Detroit and communities in the Metro Detroit Area. High school seniors or individual with a GED, students who are currently enrolled in college or post-secondary vocational school, and students who would like to renew their MANA scholarship are eligible to apply.

Please visit the MANA of Metro Detroit website at www.manademetrodetroit.com to get information about each scholarship and to complete the application online. The deadline for returning all applications electronically is April 15, 2024.

MANA de Metro Detroit 2023 Scholarship Recipients

MANA scholarships are made possible by the generous donations from our individual and community donors as well as our sponsors. Please consider making a tax-deductible donation to support Latinas from our community and to give them the opportunity to achieve their educational goals. Your donation will increase the number of scholarships that MANA de Metro Detroit provides our Latinas.

2 ways to sign up for
DETROIT ALERTS 365
1 City of Detroit's Web site at detroitalerts365.org
2 Text DetroitAlerts365 to 99411
Alerts come in four languages: English, Spanish, Arabic and Bangla
detroitalerts365.org

3 **Community**
David Sanchez Joins The Children's Center Leadership Team in Detroit

3 **Community**
Why is "Redistricting" important? Let's "Do the Math"

4 **World Cultures Special**
Julian Carrillo - Sonido 13

8 **Community Development**
Changing Corktown Landscape

10 **Sports**
Antoine Davis Returns to Detroit!!!

12 **Opinion**
"Are Mexican Elections Superior to the US?"

13 **Jobs/ Trabajos**

Southwest Detroit Nonprofits Search for New Homes

Con't from pg. 1

According to a notice on the Ford Fund's website, "As of March 15, 2024, FREC Southwest operations and services will no longer be offered at the Mexicantown Mercado located at 2826 Bagley St. Detroit, MI 48216. Services will transition to a new model with multiple in-person access points across Southwest."

The Mercado is owned by the Mexicantown Community Development Corporation (MCDC). Future plans for the 12,900-square-foot space are still being worked out. How much space will be rented after the lease ends in March of this year is still unclear.

Raymond Lozano, Executive Director of the Mexicantown CDC, looks forward to continuing to be a staple resource hub for the Southwest Detroit community. "I'm not a part of the negotiations with Ford and Gleaners, but I know the resources will still be available to the community. The current tenants are moving to a new location, but the residents, the people in the community, will not be left behind."

Judith McNeeley, Vice President of Community Engagement at Gleaners, wants Detroiters to know Gleaners may be moving, but they are committed and will continue to serve the community and provide access to food through a number of different avenues.

"We will continue with appointment-based food distribution; we'll have the Fresh Market distribution, which happens once a week," McNeeley says.

Hassan Hammoud, Senior Manager of the Ford Motor Company Fund, said, "We are here to support all the current nonprofits at the FREC through this transition and beyond. I have been tasked with finding a new location, which I'm still searching for, and one of the key features on top of the wish list is ensuring we don't lose the community piece (at a new location) to continue community events and celebrations."

Also having to move is the Accounting Aid Society. With the tax season underway, residents may be concerned about the transition affecting essential tax services. However, Priscilla Perkins, President and CEO of Accounting Aid Society, says change is inevitable, and their mission drives them to keep serving.

"The only thing you can count on is change. And what's important is how we pull together to make this pivot. I don't see this as a bad thing. This is an opportunity to serve the community still in Southwest Detroit because it relies on us. The location has changed, but the mission has not."

I love the Mercado; I love the energy there. But decisions have been made that are out of our control. So what we have to do as servants of the people is figure out how we continue to meet their needs with the least disruption possible," Perkins says.

For the past 10 years, FREC has also provided space for LA SED, offering services ranging from citizenship courses and Zumba to Southwest Detroit residents. Mary Carmen Muñoz, Executive Director of LA SED, said her organization has been fortunate enough to associate with the Ford Fund.

"It has been a great partnership during that time. We have increased our programming without investing in a brick-and-mortar. We have been able to provide community navigation and translation assistance, and there were a lot of additional programs we were able to offer due to the FREC," Muñoz said. "This was an excellent opportunity for us as a small nonprofit with limited funding. So, we are very saddened by the inability to work with the leaseholder."

Nonprofits have relied on the Ford Resource Center (FREC) and Ford Fund for more than ten years, allowing local residents to access essential services and programs. The FREC has been a central hub that has brought together nonprofit partners, access to food resources, legal assistance, income tax preparation, education and job training and placement, cultural celebrations, and wellness activities all under one roof. For up-to-date information on the relocation of the FREC and participating organizations, visit https://fordfund.org/frecsouthwest.

Accounting Aid's Perkins summed up the resolve of the nonprofits that have been part of the FREC at the Mercado going forward. "We're going to find another convenient place where the wonderful, hardworking families that deserve our time and attention can find us. We've got communications ready in Spanish and English, but a decision has yet to be made (on a new location); we're working on that. We hope to know by (mid-February), and we're going to commit to communicating effectively to get that information out," Perkins said.

****

Amber Ogden is a freelance writer born and raised in Detroit. Her work has been published in Forbes, Chevy in the D, Model D, and Rachel Ray Every Day. She enjoys art, culture, and eating her way through the city in her free time.

Organizaciones sin fines de lucro del suroeste de Detroit buscan nuevas instalaciones

Con't de pg. 1

como Gleaners, Accounting Aid Society, SER Metro-Detroit y LA SED atendieran las necesidades de la comunidad. Los propietarios del Mercado le informaron a Ford Fun que no tendrán la oportunidad de renovar su contrato de arrendamiento, lo que obliga a más de una docena de organizaciones y programas sin fines de lucro a reubicarse.

Según un aviso en el sitio web de Ford Fund, "A partir del 15 de marzo de 2024, las operaciones y servicios de FREC ya no se ofrecerán en Mexicantown Mercado ubicado en 2826 Bagley St. Detroit, MI 48216. Los servicios se prestarán con un nuevo modelo donde habrá múltiples puntos de acceso en persona en todo el suroeste".

El Mercado es propiedad de la Corporación de Desarrollo Comunitario de Mexicantown (MCDC). Aún se están elaborando los planes para el espacio de 12,900 pies cuadrados. Aún no está claro cuántas oficinas se alquilarán después de que finalice el contrato de arrendamiento en marzo de este año.

Raymond Lozano, director ejecutivo de Mexicantown CDC, espera seguir siendo un centro de recursos básicos para la comunidad del suroeste de Detroit. "No soy parte de las negociaciones con Ford y Gleaners, pero sé que los recursos seguirán estando disponibles para la comunidad. Organizaciones se están cambiando a otra ubicación, pero los residentes, la gente de la comunidad, no serán dejados atrás."

Judith McNeeley, vicepresidenta de participación comunitaria de Gleaners, quiere que los habitantes de Detroit sepan que Gleaners va a reubicarse, pero que están comprometidos y continuarán sirviendo a la comunidad y brindando acceso a alimentos a través de diferentes vías.

"Continuaremos con la distribución de alimentos con cita previa; Tendremos la distribución Fresh Market, que se realiza una vez a la semana", comentó McNeeley.

Hassan Hammoud, gerente senior del Fondo de Ford Motor Company, dijo: "Estamos aquí para apoyar a todas las organizaciones sin fines de lucro de FREC durante esta transición. Se me ha encomendado la tarea de encontrarles una nueva ubicación, la cual todavía estoy buscando y una de las características clave que requerimos es garantizar que no se pierda la parte de la comunidad, para poder continuar con los eventos y celebraciones".

También se tendrá que reubicar la Accounting Aid Society, con la temporada de impuestos en marcha, los residentes podrían estar preocupados por la transición que afecta los servicios tributarios. Sin embargo, Priscilla Perkins, presidenta y directora ejecutiva de Accounting Aid Society, afirmó que el cambio es inevitable y su misión los impulsa a seguir sirviendo.

"Lo único constante es el cambio. Y lo importante es cómo nos unimos para dar este giro. No veo esto como algo malo. Esta es una oportunidad para servir a la comunidad que se encuentra en el suroeste de Detroit porque "La ubicación ha cambiado, pero la misión no".

Me encanta El Mercado; me encanta la energía que hay allí. Pero se han tomado decisiones que están fuera de nuestro control. Así que lo que tenemos que hacer como servidores del pueblo es descubrir cómo seguir satisfaciendo sus necesidades con la menor perturbación posible", dice Perkins.

Durante los últimos 10 años, FREC también ha brindado espacio para LA SED, ofreciendo servicios que van desde cursos de ciudadanía hasta Zumba a los residentes del suroeste de Detroit. Mary Carmen Muñoz, directora ejecutiva de LA SED, comentó que su organización ha tenido la suerte de asociarse con el Ford Fund.

"Ha sido una gran asociación durante ese tiempo. Hemos aumentado nuestra programación

Mexicantown Mercado

sin invertir en un espacio físico. Hemos podido brindar asistencia de navegación y traducción a la comunidad, y programas adicionales gracias a FREC", dijo Muñoz. "Esta fue una excelente oportunidad para nosotros como una pequeña organización sin fines de lucro con fondos limitados. Por eso, estamos muy tristes por la imposibilidad de seguir trabajando con ellos".

Las organizaciones sin fines de lucro han dependido del Centro de Recursos Ford (FREC) y del Fondo Ford durante más de diez años, permitiéndoles a los residentes locales acceder a servicios y programas esenciales. FREC ha sido un centro que ha reunido a socios sin fines de lucro, acceso a recursos alimentarios, asistencia legal, preparación de impuestos sobre la renta, educación y capacitación y colocación laboral, celebraciones culturales y actividades de bienestar, todo bajo un mismo techo. Para información actualizada sobre la reubicación de FREC y las organizaciones participantes, visite https://fordfund.org/frecsouthwest.

Accounting Aid's Perkins resumió la determinación de

Ford Resource and Engagement Center (FREC)

las organizaciones sin fines de lucro que han avanzado siendo parte de FREC en el Mercado. "Vamos a encontrar otro buen lugar donde puedan visitarnos las maravillosas y trabajadoras familias que merecen nuestro tiempo y atención. Hemos tenido conversaciones en español e inglés, pero aún no se ha tomado una decisión (sobre la nueva ubicación); estamos trabajando en eso. Esperamos saberlo para mediados de febrero, y nos comprometemos a comunicarnos de manera efectiva para difundir esa información", dijo Perkins.

****

Amber Ogden es una escritora independiente que nació y creió en Detroit. Su trabajo ha sido publicado en Forbes, Chevy in the D, Model D y Rachel Ray Every Day. Le gusta el arte, la cultura y comer en la ciudad en su tiempo libre.

David Sanchez Joins The Children's Center Leadership Team in Detroit

The Children's Center is pleased to announce the addition of David Sanchez as Senior Director of External Relations & Advocacy. With a proven track record in advocacy, government relations, and community engagement, Sanchez is set to lead strategic initiatives enhancing the outreach and impact of the Children's Center.

The Children's Center is one of Michigan's largest child well-being agencies, providing for the mental health, socio-emotional, and child welfare needs of nearly 3,500 children annually.

In his new role, Sanchez will oversee the strategic direction for the agency's external presence, communication efforts, and advocacy strategies, promoting broad-based support for programs and objectives. Nicole Wells Stallworth, President and CEO of The Children's Center, expressed her enthusiasm about the role: "David's extensive experience in advocacy, government, and community relations will be a tremendous asset to our agency and the families we serve. We are excited to welcome him to our team."

A lifelong Detroiter, David's commitment to advocacy and community organizing is deeply rooted in his upbringing in Southwest Detroit. Reflecting on his connection to the community, Sanchez explained, "My advocacy is driven by my love for the people of our community. I know that we can achieve even greater things with an adequate amount of support. I am committed to advocacy and leveraging every resource to empower families from my own neighborhood and throughout southeast Michigan.

Sanchez brings a range of experience to The Children's Center. His career began at the Detroit Hispanic Development Corporation, focusing on community engagement and partnerships. Most recently, as Director of Government Relations for Planned Parenthood of Michigan, he led efforts in policy agenda development, official communications, and advocacy strategies. His background also includes leadership roles with state and federal legislators, as well as grassroots organizing with Michigan United and SEIU Local 1, underscoring his expertise in creating meaningful social change.

Sanchez's connection to The Children's Center is further strengthened by his own family's experience. His son Benicio participated in the Children's Center Summer Camp program in 2023. "As a parent of a child on the autism spectrum, I understand the challenges many families face. This role is not just professional but deeply personal. My family has seen the positive impact of the Children's Center firsthand, motivating me to ensure that more young people receive the support they need," Sanchez stated.

Outside of his professional endeavors, Sanchez actively contributes to his community as a board member for Latin Americans for Social and Economic Development (LA SED). He is a graduate of Detroit Public Schools and the University of Michigan-Dearborn. He is also a certified project management professional. Outside of work, David enjoys spending quality time with his family.

****

The Children's Center is one of Michigan's largest child guiding agencies providing for the mental health, socio-emotional, and child welfare needs of nearly 3,500 children annually. The Children's Center, founded in 1929, provides evidence-based clinical therapy to children who deal with mental, behavioral, emotional, intellectual, developmental health and educational challenges or may have experienced trauma.

Guest Opinion:

Why is "Redistricting" important? Let's "Do the Math"

By Rogelio Landin

When asked to speak to our students and young people, the one question most often asked is "Why do we need math?" After an extensive review of all the reasons why, my summation to them is quite simply this: "If one does not know how to calculate their value, then someone else will do it for you and it will not be in your favor." This applies to all things in life, including redistricting or reapportionment. This process happens every ten years following the decennial U.S. Census.

This process for Detroit is currently being realized under court ordered review of recommended districts by the first ever non-partisan Michigan Redistricting Commission. This process has historically been challenged by those who have felt marginalized by the outcome. The effort to achieve specific favorable outcomes by manipulation of census tracts is often referred to as "Gerrymandering". This term is often interpreted in a negative context. It does pose the question though: At what point does redistricting become Gerrymandering? An oversimplification would be "When we don't agree." Clearly, this topic requires an in-depth discussion to examine the implications of the topic.

The purpose of this article is to encourage you to attend at least one, preferably both public hearings. Why? To be seen and heard on protecting and preserving the boundaries for State House and Senate Districts 1 representing Southwest Detroit, a "COI" (Community of Interest). It is important to our collective futures that the concentrations of Hispanic voters are not diluted by splintering and fracturing our combined vote potential. These state districts should not be confused with the city's council redistricting process, also in progress.

Further democratizing the redistricting discourse, the commission has scheduled two pivotal in-person public hearings in Detroit, seeking firsthand narratives from those directly affected by the redrawn maps. These gatherings are set for:

• Wednesday, Feb. 21, at Greater Grace Temple, 23500 W 7 Mile Rd, Detroit, with sessions spanning from 10 a.m. to 1 p.m., 2-5 p.m., and 6-8 p.m.

• Thursday, Feb. 22, at Second Ebenezer, 14601 Dequindre Road, Detroit, mirroring Wednesday's schedule.

Participants wishing to offer in-person feedback can register on-site, while virtual contributors are prompted to sign up an hour prior to the hearings. Comprehensive instructions for public commentary are accessible under the "Meeting Notices & Materials" tab on the commission's website, corresponding to the event dates. Each speaker, whether in the virtual town hall or at the in-person hearings, is allocated 90 seconds to present their views.

To put a finer point on the political importance of the next two weeks is our state primary on Feb. 27. Upon a thorough assessment of quantitative and qualitative analytics applied to voting, the following conclusions can be supported:

A.) If every eligible Hispanic registered and voted, their vote would be the equivalent of FIVE votes for their candidate and/or ballot proposal of choice.

B.) For every Hispanic that does not exercise their right to vote, it is the equivalent of voting TWICE for the candidate and/or ballot proposal that you most likely did not and/or would not support.

Conclusion: Not voting IS voting! Not voting IS NOT an option! For those of you who do not believe that your vote counts, think again. Your vote has never been more valuable!

Michigan is positioned to be one of the most important of six identified swing states. In 2008, President Obama won Michigan, specifically, Wayne County, because we turned out. In 2016, President Trump won Michigan, specifically, Wayne County, because we didn't. In each instance we voted.

This year provides us an unprecedented opportunity to engage our communities as never before, coalescing to maximize voter education and registration to leverage the full potential of our vote!

For more information on this critical topic, visit https://michiganchronicle.com/michigan-redistricting-commission-seeks-public-input-on-new-state-house-maps-amid-legal-challenges/

Rogelio Landin is most renowned nationally for leading LULAC in the precedent setting successful filing of an Amicus in the Bradley v. Milliken II (1976-1978) desegregation case. Winning a favorable ruling in this case served to protect and preserve Bilingual education and the designation of minority status as included in the Civil Rights Act of 1964. This case has had generational national and historical implications for the education of our children and continues to provide for the protection of Hispanic civil rights.

LA SED ANNOUNCES/ANNUNCIA

The LA SED Lincoln Park Satellite Office

At Saint Michael and All Angels Episcopal Church

1325 Champaign Road, Lincoln Park, MI

Open every Thursday 10 am - to 2 pm,

starting February 15, 2024

La Oficina Satélite Lincoln Park de LA SED

en la Iglesia San Miguel y Todos los Ángeles

1325 Champaign Road, Lincoln Park, MI

Abierta cada Jueves 10 am - 2 pm,

desde el 15 de febrero, 2024

Services/Servicios:

- **Translation** services/Servicio de **traducción**
- **Referral** for LA SED and other programs and services/ **Orientación de beneficiarios** a los varios servicios de LA SED y otras agencias de servicio social
  - Medicaid
  - MOMS
  - Food Stamps
  - S E R/State Cash Assistance
  - Utility Assistance

For more information and appointment/Para más información y cita

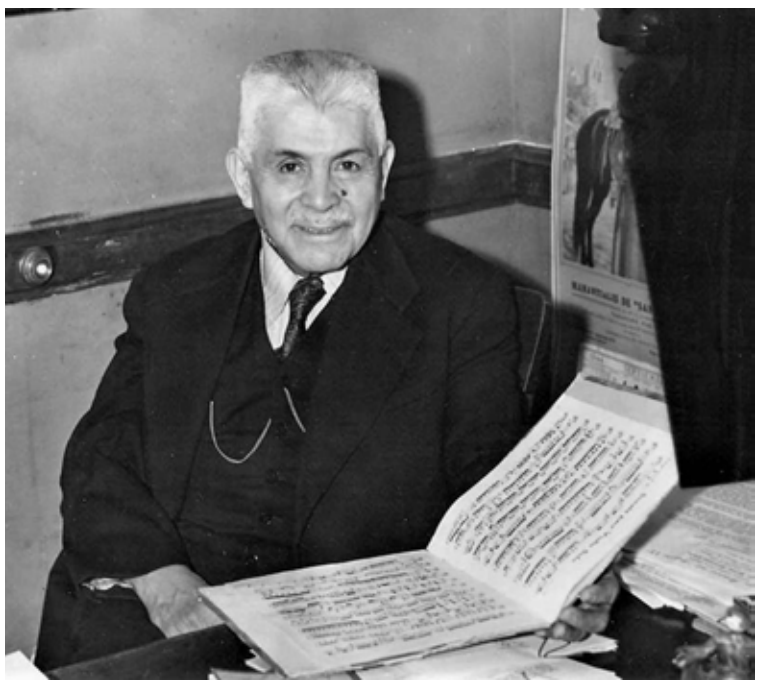
LA SED: 313-554-2025

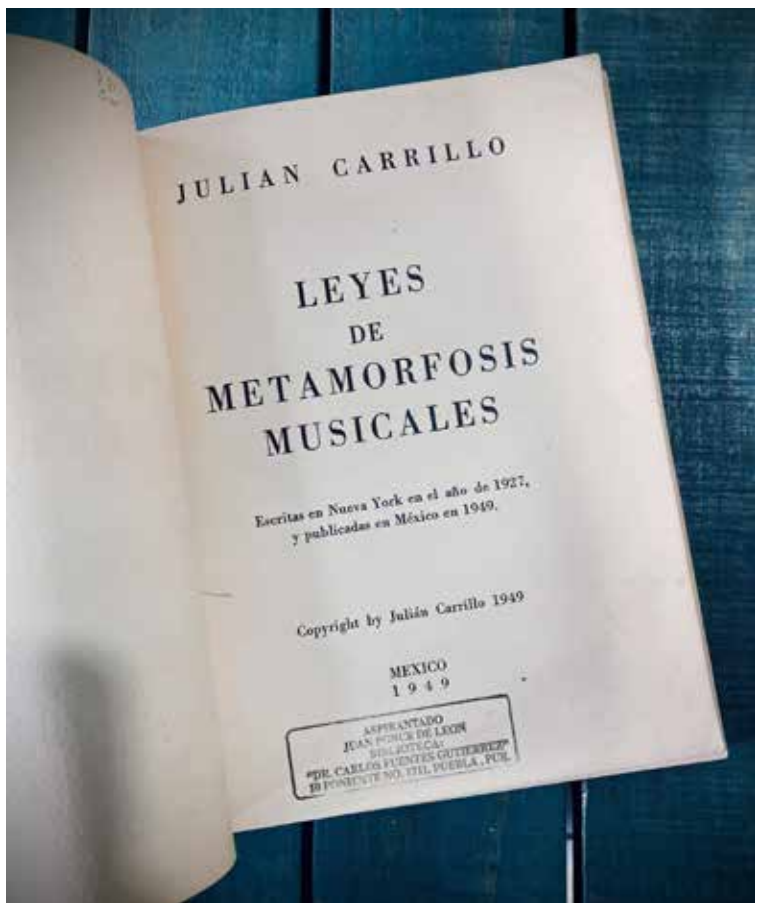
Special World's Cultures
Julian Carrillo – Sonido 13

Julián Carrillo and the microtonal music: Sonido 13

The ability to perceive reality by the human being has been continuously recognized, although sensitivity already exists, we do not always have notions, that is, we may have few words to name colors and that does not mean we do not distinguish the differences between tones. white of a wall compared to the white of a chair or a table, or even of the snow.

This was what happened to Julián



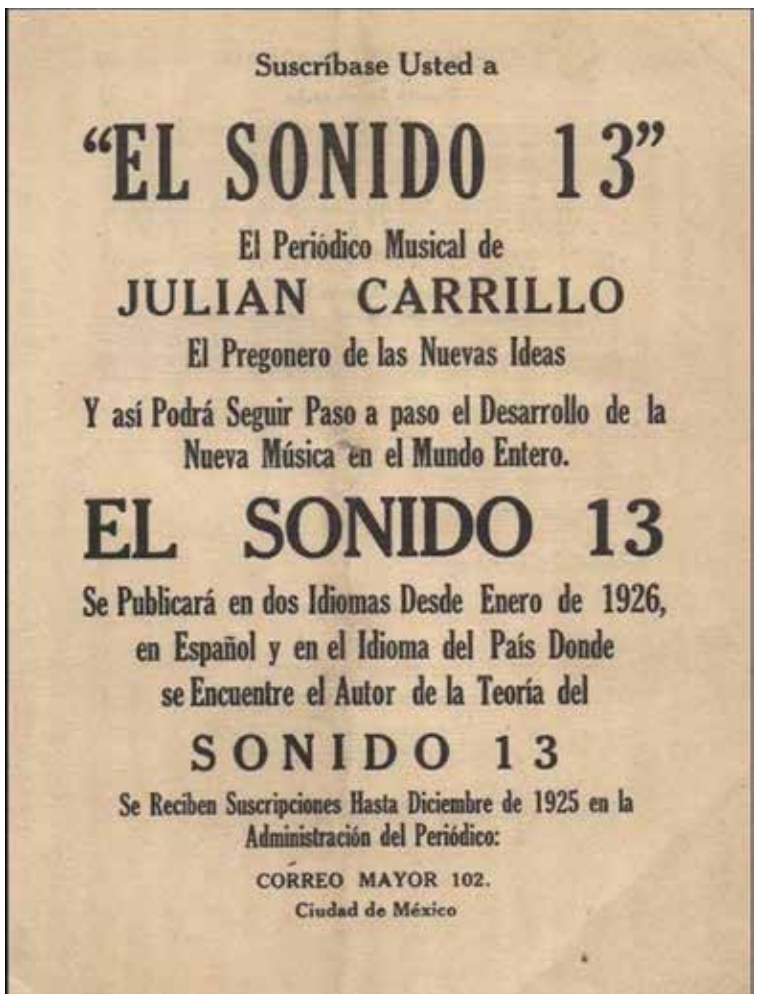


Carrillo who, at the age of 20, in 1895, upon leaving a violin class frustrated at not being able to reproduce a middle note, strummed the string in order to reach a semitone. By doing this, he noticed that his hearing was able to perceive this sound. Not only had Potosino's life changed, but so had the way the world would write and understand mu-sic.

Julián Carrillo was born in 1875 in Ahualulco, San Luis Potosí and died in 1965 in what is now Mexico City, formerly the Federal District. He was a great composer, among his work there are 3 symphonies, a quartet, 2 suites for orchestra, 2 operas, several atonal quartets, 3 violin sonatas, 3 cello sonatas and small compositions for piano. In 1963 he received the Grand Prize for Latin American Music in Paris. In 1954 he had already been named Knight of the Legion of Honor by the French government and the German government decorated him with the Collar of the Grand Cross of Merit.

It was a day like today, February 15, but in 1925, almost a century ago, at only 40 years old he shared his invention, Sound 13, a theory of music, at the Teatro Principal in Mexico City before an international audience. microtonal, which consists of a system based on divisions smaller than the semitone. Carrillo developed what he called Metamorfosis, which is a technique and notation system that uses numbers to represent the newly discovered microtones; and that through metamorphosis any tonal piece could be transformed into a microtonal work.

Julián Carrillo developed instruments such as harps that allowed playing the microtonal scales that he had invented. His musical pieces were highly recognized and performed not only in Mexi-co, but also in the United States and Europe. In the United States by the famous director Leopold Stokowski.


Suscríbase Usted a
"EL SONIDO 13"
El Periódico Musical de
JULIAN CARRILLO
El Pregonero de las Nuevas Ideas
Y así Podrá Seguir Paso a paso el Desarrollo de la
Nueva Música en el Mundo Entero.
EL SONIDO 13
Se Publicará en dos Idiomas Desde Enero de 1926,
en Español y en el Idioma del País Donde
se Encuentre el Autor de la Teoría del
SONIDO 13
Se Reciben Suscripciones Hasta Diciembre de 1925 en la
Administración del Periódico:
CORREO MAYOR 102.
Ciudad de México

He held prestigious positions inside and outside his country, including director of the National Conservatory of Music and the National Symphony Orchestra of Mexico, and was founder and director of the American Symphonic Orchestra of New York.

It is important to take into account the talent of this musical genius, as he reminds us that no matter how small our youthful ideas may seem, they can have a great impact on our contempo-rary society.

Tell them you saw it in Diles que lo viste en
EL CENTRAL

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO

Julián Carrillo – Sonido 13

Julián Carrillo y la música microtonal del Sonido 13

La capacidad para percibir la realidad por parte del ser humana ha sido continuamente reconocida, aunque la sensibilidad ya existe, no siempre se tienen nociones, es decir, podemos tener pocas palabras para nombras los colores y no por eso no distinguimos las diferencias entre los tonos blanco de una pared con respecto al blanco de una silla o de una mesa, o incluso de la nieve.

Esto fue lo que le pasó a Julián Carrillo quien, a los 20 años, en 1895, al salir de una clase de violín frustrado por no poder alcanzar a reproducir una nota media, rasgó la cuerda en aras de alcanzar un semitono. Al hacer esto, notó que su oído fue capaz de percibir este sonido. La vida del Potosino no sólo había cambiado, sino que también la forma en que el mundo escribiría y entendería la música.

Julián Carrillo nació en 1875 en Ahualulco, San Luis Potosí y murió en 1965 en la actual Ciudad de México, antes Distrito Federal. Fue un gran compositor, entre su obra se encuentran 3 sinfonías, un cuarteto, 2 suites para orquesta, 2 óperas, varios cuartetos atonales, 3 sonatas para violín, 3 sonatas para violonchelo y pequeñas composiciones para piano. Recibió en 1963 el Gran Premio de la Música de América Latina, de París. En 1954 ya había sido nombrado por el gobierno de Francia Caballero de la Legión de Honor y el de Alemania lo condecoró con el Collar de la Gran Cruz del Mérito.

Era un día como hoy, 15 de febrero, pero de 1925, hace casi un siglo, con tan solo 40 años

compartía en el Teatro Principal de la Ciudad de México ante un público internacional su invento, el Sonido 13, una teoría de la música microtonal, que consiste en sistema basado en divisiones menores que el semitono. Carrillo desarrolló lo que llamó Metamorfosis, que es una técnica y un sistema de notación que usa números para representar los microtonos recién descubiertos; y que a través de la metamorfosis cualquier pieza tonal podría ser transformada en una obra microtonal.

Julián Carrillo desarrolló instrumentos como arpas que permitieran tocar las escalas microtonales que había inventado. Sus piezas musicales fueron altamente reconocidas e interpretadas no sólo en México, sino también en Estados Unidos y Europa. En Estados Unidos por el célebre director Leopold Stokowski.

Desempeñó prestigiosos cargos dentro y fuera de su país, entre ellos el de director del Conservatorio Nacional de Música y de la Orquesta Sinfónica Nacional de México, y fue fundador y director de la American Symphonic Orchestra de Nueva York.

Es importante tener en cuenta el talento de este genio musical, pues nos recuerda que nuestras ideas, pueden tener un gran impacto para nuestra sociedad.

Sigue cada semana en **EL CENTRAL** nuestro

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO,

by Mariana Ayón RV

FREC Transition Resource Information

Gleaners Food Distribution

Gleaners will host mobile food distributions conveniently located across Southwest Detroit. For dates and times of food distributions near you, visit www.pantrynet.org

Volunteer Hub: http://gcfb.volunteerhub.com/vv2/

Donations: If you are interested in hosting or funding a food drive, information is available at https://www.gcfb.org/give-food/host-a-food-or-fund-drive/. The best way to donate funds is to www.gcfb.org and click DONATE in the menu at the top to link donors to Gleaners' current campaign.

Accounting Aid Society Tax and Accounting

Scheduled appointments will continue at FREC SW through March 9.

After March 9, appointments should be scheduled at other locations. Visit www.accountingaidsociety.org to learn more.

Phone: (313)-556-1920

LA SED: Youth and Education

Events and programs will now be held at LA SED

● 4138 West Vernor Hwy., Detroit, MI 48209

Learn more at www.lasedinc.com or https://www.facebook.com/LASEDdetroit

Phone: (313) 841-8840

SER Metro-Detroit

Job Placement and Skills Training Services are available the following locations:

● Main Facility – 9301 Michigan Ave., Detroit

● Youth Workforce Center – 9215 Michigan Ave., Detroit, MI 48210

● Samaritan Center – 5555 Conner, Detroit, MI 48213

● Annex Office – 9215 Michigan Ave., Detroit, MI 48210

Southwest Detroit Immigrant and Refugee Center

Immigration and Legal Clients will now be seen at the following locations:

● FREC East Legal Clinic, 15491 Maddelein St., Detroit

○ Noon - 5 p.m., Thursdays

● Holy Redeemer Church, 1721 Junction, Detroit, MI 48209

● LA SED, 4138 W. Vernor Hwy, Detroit, MI 48209

● La Casa Guadalupana, 4330 Central St., Detroit, MI 48210

To schedule an appointment call: 313-288-9904 or visit www.detimmigrantcenter.com/consult

Living Arts

For more information, visit www.livingartsdetroit.org

Girl Scouts

For more information, visit www.gssem.org or call 800-482-6734

Volunteers needed to support refugee resettlement efforts in Michigan

Global Michigan encourages Michiganders to sponsor refugees resettled through the expanded Welcome Corps

As Welcome Corps celebrates a successful first year, the Office of Global Michigan encourages everyday Michiganders to take advantage of the new option to support a refugee family of their choosing. Global Michigan continues to call for volunteers to welcome and support refugees from around the world seeking freedom and safety through the CHNV program, Uniting for Ukraine and the Welcome Corps.

"Programs like the Welcome Corps advance the Office of Global Michigan's mission to make Michigan the home for opportunity for our immigrant, refugee and ethnic communities," said Poppy Hernandez, Global Michigan Director and Michigan's Chief Equity and Inclusion Officer. Expanded refugee resettlement pathways empower more Michiganders to support our state's growing refugee population and build a more welcoming and inclusive Michigan for all."

To better connect refugees with support, the Welcome Corps recently launched an option for Private Sponsor Groups to identify a specific refugee or refugee family overseas and apply to sponsor their resettlement.

Under this expanded resettlement pathway, Private Sponsor Groups can:

• Apply to be matched with a refugee to sponsor;

• Sponsor a refugee who already has a case number for the U.S. Refugee Admissions Program or the Afghan Special Immigrant Visa program;

• Refer and sponsor someone who has been registered as a refugee on or before September 30th, 2023, by the UN Refugee Agency or by the government of the country in which they currently live; or

• Sponsor refugees of Cuban, Haitian, Nicaraguan or Venezuelan nationality that had a Form I-134 or I-134A already filed on their behalf, prior to September 30th, 2023.

Sponsors are expected to provide support to newly arrived refugees for 90 days through acts such as greeting refugee newcomers at the airport, securing and preparing initial housing, enrolling children in school and helping adults find employment. Sponsors receive technical support from Private Sponsor Organizations (PSO), which offer hands-on guidance to sponsors and refugees throughout their sponsorship journeys. PSOs represent a diverse range of local, state and national organizations with expertise in refugee resettlement, ranging from traditional non-profit resettlement agencies as well as grassroots community organizations.

Individuals named on a sponsorship application may be of any nationality and must meet the definition of a refugee under U.S. law, in addition to other criteria. The Refugee Eligibility Tool and program eligibility guidelines are available to help you understand whether the refugees you would like to sponsor through Welcome Corps are likely to be eligible for a referral to the U.S. Refugee Admissions Program.

There is substantial evidence indicating that the foreign-born population significantly contributes to the Michigan economy, introducing valuable diversity to the political landscape and enriching our social fabric. Immigrant households in Michigan wield an impressive $18 billion in annual spending power, with approximately 15% of business owners in Southeast Michigan being immigrants.

Get Involved

For questions about private sponsorship or other ways to get involved, visit Global Michigan's webpage at www.michigan.gov/ogm for resources to support refugee resettlement or write to LEO-RefugeeServices@michigan.gov. Connect with Michigan's lead private sponsor organization, Zaman International, at welcomecorps@zamaninternational.org for support with your Welcome Corps application.

To offer financial support, you can make a direct tax-deductible donation through our charity partner in this effort at www.yourchildrensfoundation.org. Your donation will be directed to the Refugee and Humanitarian Parolee Resettlement Fund to help support newcomers with housing, legal services, interpretation support, education services and support to K-12 children.

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS

Michigan's #1 oldest, largest and only bi-lingual Hispanic news. Multi-year winner of Jose Marti National Award for excellence in Editorial and Design. Published in Metro Detroit since 1988. Minority (Hispanic) and woman owned

El Central informs and celebrates Metro Detroit's Hispanic and Latino/a community and Southwest Detroit in particular and supports the professional development of local reporters and photographers who seek to enter the journalism profession.

4200 W. Vernor • Detroit, MI 48209 (313) 841-0100
info@elcentralmedia.com • elcentral1@aol.com • www.elcentralmedia.com

El Central is a weekly publication. The deadline for articles and ads is noon, Monday prior to publication. The opinions and views expressed are not necessarily those of the Publiser or Editors. This publication and each part herein is the property of the Publisher and may not be reproduced in any form without the written permission of the Publisher. All rights reserved.

Eva Garza Dewaelsche - *Publisher/Owner*
Robert Delaelsche - *Managing Editor*
Dolores Sánchez - *Publisher Emeritus*
Advertising and Sales Consultant
Fernando Ramos-Melendez - *Ass't Editor*
Graphic Designer
Raoul Lowery Contreras - *Op Ed*
David Levine - *Sports Writer*
Dan Granschuck - *Sports Writer*
Ozzie Rivera - *Contributing Writer*
Dr. José Cuello - *Contributing Writer*

HISPANIC OWNED MEDIA CERTIFIED BY HACR

6TH Annual
AUTOMOTIVE CUP
GM Hockey Night in Detroit for Charity

SATURDAY, FEBRUARY 17th

AUTOMOTIVE CUP 2024 WOMEN'S HOCKEY FOR CHARITY

$10 ENTRY SUGGESTED DONATION | PM 4 GATES OPEN | PM 5 1st PUCK DROP

Proceeds Benefit Matrix Theatre Co. and The Clark Park Coalition

BATTLE OF THE SEXES!
5:00 - GM Men's Game
6:15 - Men & Women's Skills Competition
- FASTEST SKATER
- ACCURACY SHOOTING
- FASTEST SHOT
7:00 - GM Women's Game

GAME HIGHLIGHTS
- Chuck-a-Puck
- 50/50 Raffle
- Raffle Baskets
- Green Dot Sliders
- Beverages by MCBW

Visit Us at matrixtheatre.org for more information

MATRIX THEATRE COMPANY · IDEAL GROUP · Clark Park Coalition · Green Dot · MOTOR CITY BREWING WORKS

CLARK PARK OUTDOOR ICE RINK 1130 Clark Ave. Detroit

Let's Skate, D6!
THURSDAY, FEBRUARY 22 | 6:00-8:00P
ROLLERCADE DETROIT | 2130 SCHAEFER HWY., 48217
Join Team GSR for a family-fun night of skating!
Free entry, skate rental, and pizza!

3rd Year Anniversary
BUSINESS ALIANZAS EXPO 2024
FREE IN-PERSON EVENT
LAZOS DETROIT
Thursday, February 29, 2024
5:30 - 8:30 P.M.
EL KIOSKO BANQUET HALL
7271 DIX ST. DETROIT MI

Entrepreneur Member Panel · Mercadito & Resource Tables · Contractor & Business Owner Networking · Refreshments Cash Bar Tequila Tasting
PLEASE DRINK RESPONSIBLY

Presented by: PUENTE Cultural Integration · ALLIANCE CATHOLIC CREDIT UNION · PONT INTERNATIONAL GORDIE HOWE INTERNATIONAL BRIDGE
BUSINESSALIANZAS.ORG/EVENTS

GET MAX TAX
WHERE WE AIM TO GET YOU THE MAX
Southwest Detroit
PERSONALES Y NEGOCIOS
EXPERTOS EN TAXES
W2, 1099, Autónomo, Encargado del Registro, Servicios Notariales
7409 MICHIGAN AVE, DETROIT MI, 48210
313.254.2145

Visit Us Online
- ✓ View current issues
- ✓ View past issues
- ✓ View feature articles
- ✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter
- ✓ Leave comments
- ✓ View 'between-issue' updates

EL CENTRAL HISPANIC NEWS
elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia instagram.com/elcentralmedia

The Changing Landscape of Southwest Detroit: C

By EL CENTRAL Staff

EL CENTRAL is pleased to present this second installment in a series focusing on the changing landscape of Southwest Detroit. In this issue, we turn our spotlight on Corktown, Detroit's oldest neighborhood. This historic neighborhood has experienced many of the same ups and downs of Detroit's evolving economy as other sectors of the city. Nevertheless, in the case of Corktown, its proximity to the central business district combined with the resilience of the businesses and residents that remained in the area have resulted in an economic development resurgence unequalled by any neighborhood outside of downtown and Midtown.

When the Detroit Tigers played their last game at Michigan and Trumbull in September 1999, many speculated that Corktown would never recover from the mothballing and eventual demolition of the old stadium that had been the anchor of its way of life for decades. However, as Detroit Mayor Mike Duggan noted at the recent dedication of Perennial Corktown apartments, the Corktown business community and neighborhood residents are far better off today.

"I look across the street and I think, 25 years ago, I was the chair of the Stadium Authority that built Comerica Park and Ford Field," Duggan said. "And I think about the gloom and doom predictions: 'Once Tiger Stadium leaves, this neighborhood, Corktown is dead. The property values are going to decline, people have no future' — as if a neighborhood was best served by having activities 80 days a year and 260 days a year having the entire area shut down. And if you look at where we are today, it is remarkable," he said.

The revitalization and reuse of land on and around the old Tiger Stadium site started in earnest nearly a decade ago with the developments of a new, mixed-use project called The Corner Ballpark which included a new home for Detroit PAL, preservation of the historic ballfield, new residential and commercial units along Michigan Ave. and townhomes on the west side of Trumbull. The Elton Park residential development was created out of the old Checker Cab garage on the east side of Trumbull. Those projects were followed by investments by Chase Bank and Citizens Bank on opposite sides of Michigan Ave. at Trumbull.

Newlab at Michigan Central.

The Perennial Corktown apartment building at 1611 Michigan Ave. Image courtesy of Oxford Capital Group.

The Godfrey Hotel opened in Fall, 2023

Last summer, the neighborhood celebrated the opening of the renovated Book Depository Building adjacent to Michigan Central that is now the home of Newlab's world-class mobility incubator. In the fall of 2023, The Godfrey Hotel opened on the south side of Michigan Ave. one block east of Trumbull. And this past January, Perennial Corktown opened with its luxury accommodations and rooftop pool one block west of Trumbull.

All the while, local Corktown businesses that weathered the disinvestment years have finally seen their faith in the resurgence of the neighborhood commercial area rewarded with new customers and the return of their reputation as a Detroit restaurant and entertainment destination.

Admittedly, the resurgence of the Corktown neighborhood is a two-edged sword. It is widely considered to be one of the most attractive destinations for newcomers looking to experience urban living in Detroit. The increased demand for housing has led to higher rents across the neighborhood that have forced some longtime residents to move into more affordable housing in other parts of the city or beyond the city's borders. That is where the Choice Neighborhoods plan comes into play, too late for some, but holding the promise of affordable housing for hundreds of residents who seek to enjoy the same amenities that are offered by the historic neighborhood.

According to the City of Detroit's website, in May of 2021, the City received from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) a $30 million Choice Neighborhoods Implementation grant and it received another $5 million supplemental grant in April of 2023. The Choice Neighborhoods grant will preserve housing affordability and construct new affordable housing throughout Historic and North Corktown. The grant will focus on the redevelopment of Clement Kern Gardens on Bagley between Trumbull and Rosa Parks Blvd.

As the lead developer on the Clement Kern Gardens project, American Community

Michigan Central Station

Developer: Michigan Central
Total Development Cost: $740 Million
Project Type: Historic Renovation, Commercial

Michigan Central Station is the centerpiece of the Michigan Central campus in the heart of Corktown at Michigan Ave. and 14th St. with Mexicantown to the immediate south of the complex. The vision for the Station is a civic destination and an innovation ecosystem, building solutions and skills at the intersection of mobility and society. When revitalization of the historic train depot is complete, its mix of restaurants, office, retail, event space, public parks and more will make it a unique, dynamic destination for Detroiters and visitors alike.

Michigan Central has convened a team of world-class contractors for this project. Their collective experience, craftsmanship and attention to detail are helping to restore the station to its historic splendor and reactivate it for modern use. Construction is on schedule and expected to be completed this coming summer. More details about the opening celebration will be shared with the community in the coming months.

With a mix of commercial spaces—including for restaurants, retail and hospitality, as well as community, event and art exhibition space—the station will host a range of exciting programming and activations. Those interested in learning more should contact info@michigancentral.com.

Businesses interested in leasing information at either Michigan Central or the newly opened Newlab on the same campus, can visit: https://michigancentral.com/connect/

Panorama of Michigan Central w/ Newlab and the Ambassador Bridge to the left and Roosevelt Park in the foreground. Photo provided by Michigan Central

Left Field

Developer: American Community Developers, Inc. (ACD)
Total Development Cost: $21 Million
Project Type: Affordable Rental Apartments

Rendering of Left Field upon completion. Photo provided by ACD.

Left Field is currently under development in the northwest corner of the former site of Tiger Stadium. It represents the first phase of the U.S. Housing and Urban Development (HUD) Department's Choice Neighborhoods Initiative Housing Plan that is currently being implemented by the City of Detroit. ACD is one of the housing partners working with the City to develop more than 800 new housing units in Corktown across a wide range of affordability options. The unit mix includes studio, 1BR, 2BR, and 3BR units.

The Left Field development features a wide range of affordability. 48 units will be set aside at or below 80% AMI. 29 of these units will have rental assistance limiting housing costs to 30% of the household income. These rental assistance units generally accommodate households between 0% to 40% AMI.

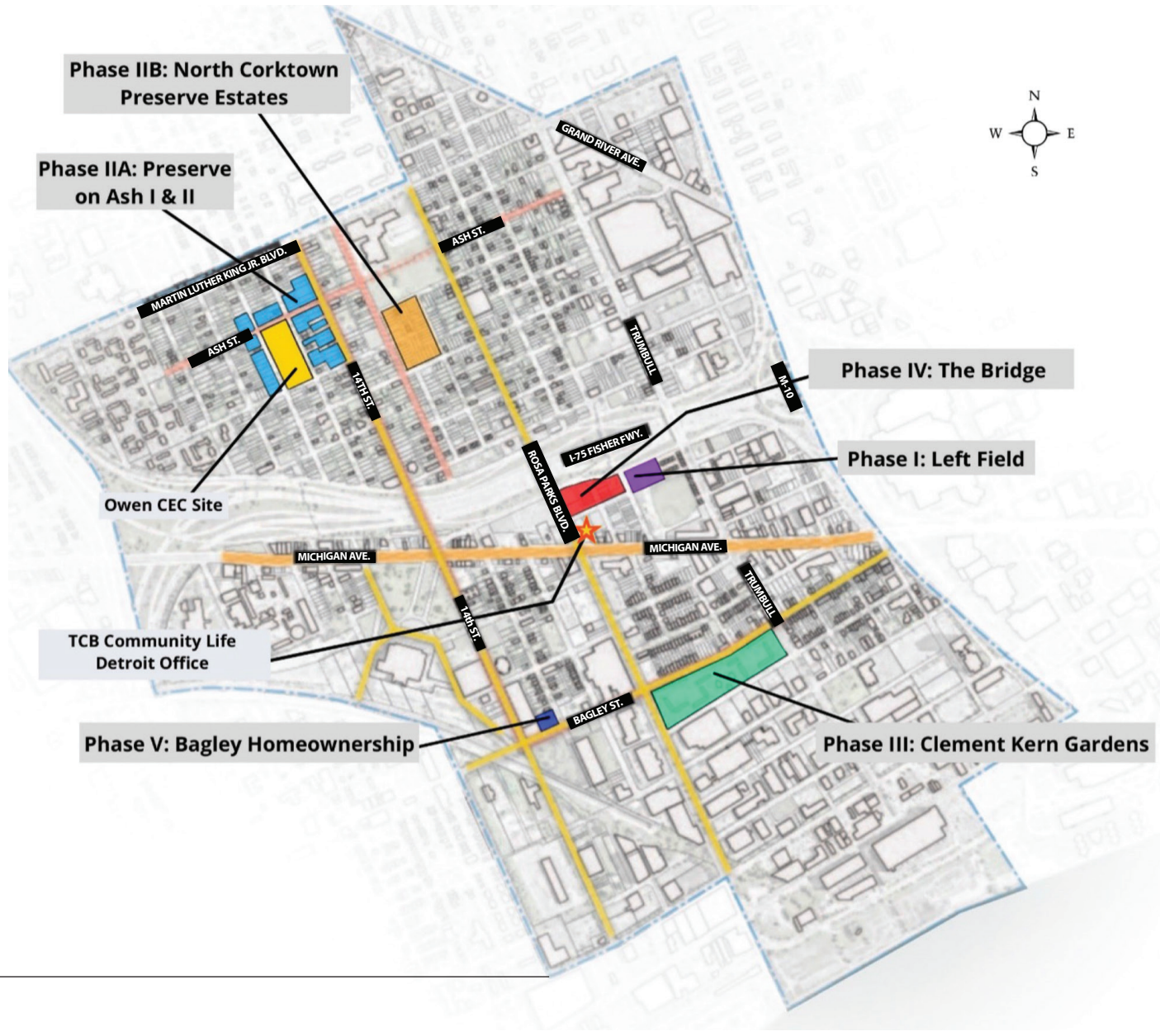
The project is about 65% complete and is scheduled for completion this summer.

As the local developer, ACD is committed to working with local contractors and has been working with the City to identify new contractors interested in bidding for work. Those interested in bidding opportunities should contact Bill Pursifull at Bill@acdmail.com.

As of this printing, pre-leasing of the apartment units has not started. We expect to launch a leasing website this spring.

orktown

Choice Neighborhood Map of Housing Phases



Developers will provide new affordable, rent-assisted units for the current residents of Clement Kern Gardens as well as additional rental units at varying levels of affordability. When all five phases of the Choice Neighborhoods plan are completed, more than 800 units of new, mixed-income housing will be made available to residents in the Corktown neighborhood.

In this issue, we invite our readers and followers online to read up on the significant development projects that are currently underway in Corktown. The landscape is indeed changing, most notably in Corktown, and these projects are being replicated in our most resilient neighborhoods around the city of Detroit!

Lastly, we want to hear from you, our faithful readers, about other redevelopment projects that you would like to know more about or are undertaking yourself to transform properties in Southwest Detroit. To let us know about your project, write us at info@elcentralmedia.com.

Clement Kern Gardens

Developer: American Community Developers, Inc. (ACD)
Total Development Cost: TBD (redevelopment is being completed in phases)
Project Type: Mixed-use, affordable rental apartments with some neighborhood-scale retail
Housing Total Units: 186 units across the first three phases (future phasing plans include approximately 150 additional units)

Clement Kern Gardens is an existing apartment community with 87 households. All 87 units will be demolished and will be replaced with modern, affordable units as part of the U.S. Housing and Urban Development (HUD) Department's Choice Neighborhoods Initiative Housing Plan that is being implemented by the City of Detroit. ACD is one of the housing partners working with the City to develop more than 800 new housing units in Corktown across a wide range of affordability options. The redeveloped CKG site will include a variety of housing options including townhomes, flats, and traditional mid-rise apartments (with elevator service). The unit mix includes studio, 1BR, 2BR, and 3BR units.

The redeveloped Clement Kern Gardens site features a wide range of affordability from 30% to 80% AMI. A mix of these units will have rental assistance limiting housing costs to 30% of the household income.

All existing residents will receive relocation assistance (as needed) during the redevelopment of the site. Additionally, all existing residents have the right to return to the redeveloped site and rent for all existing residents will continue to be based on income subject to compliance with program requirements (the same requirements that determine their current eligibility). This redevelopment is a once-in-a-lifetime for residents at Clement Kern Gardens that enhances housing opportunity and choice for each household. The redevelopment plan also extends the affordability period at the site for at least 30 years. It also mixes market rate housing units across the entire site. The proposed design is meant to complement the existing architectural context of the neighborhood in both height and style.

The first phase of construction is expected to break ground this summer with additional phases to follow. Phase 1 is expected to be completed around the end of 2025. Pre-leasing for the residential units has not started and is expected to begin 2-3 months before construction completion of the first phase.

American Community Developers is committed to working with local contractors and has been working with the City to identify new contractors interested in bidding for work.

Those interested in bidding opportunities should contact Bill Pursifull at Bill@acdmail.com.

The exact size of the neighborhood-scale (i.e., walkable) retail space has yet to be determined and no commercial tenants have been identified as of this printing. Those interested in leasing space should contact Mike Essian at Mike@acdmail.com.

Renderings of 3-story apartment building and townhouses. Photos provided by ACD.

Antoine Davis Returns to Detroit !!!

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS
SPORTS

Sports Editor: Dan Graschuck/ EL CENTRAL

Last Tuesday, February 6th, former University of Detroit-Mercy Titans, star Antoine Davis returned to Detroit, with the Rip City Remix (G-League team for the Portland Trailblazers).

Antoine Davis helped Rip City Remix defeat the Motor City Cruise, 127-120, by scoring 23 points in the game.

Davis played 6 years with the Univeristy of Detroit-Mercy Titans, and broke multiple records with the University.

Photos below are highlights from Antoine Davis with the Rip City Remix game against the Motor City Cruise

Photos courtesy of Motor City Cruise

Kansas City Chiefs Win Back to Back Super Bowls

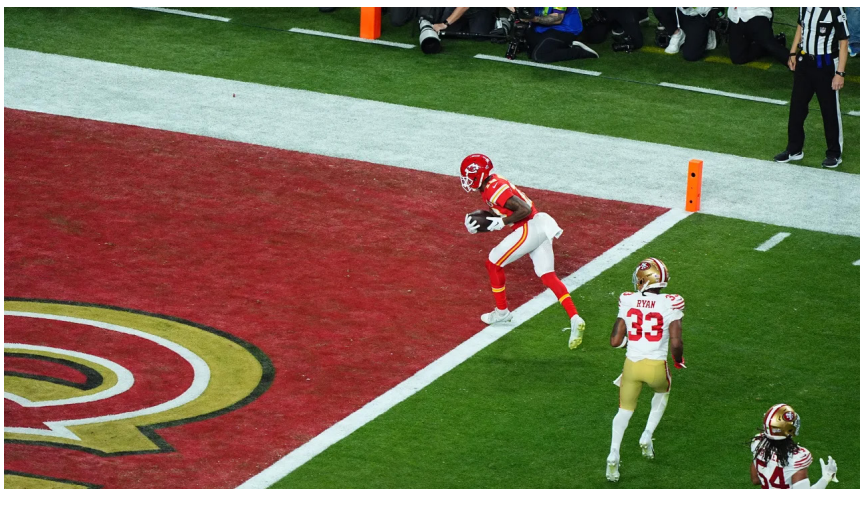
The Kansas City Chiefs, have won back to back Super Bowls, with their lastest victory in Super Bowl LVIII, defeating the San Francisco 49ers, in overtime, 25-22.

The Kansas City Chiefs through the season looked like they would not make the playoffs, but came out victorious, winning Super Bowl LVIII.

The Kansas City Chiefs have now won 3 Super Bowl titles, in the last 4 years.

Photos below is highlight from the Super Bowl

Photos provided the Kansas City Chiefs



Kansas City Chiefs WR #12 Mecole Hardman scores the game winning touchdown, in overtime to help the Chiefs win Super Bowl LVIII

EL CENTRAL HISPANIC NEWS
Pateando la No. 5
SPORTS

HOSTS PREVAIL IN CONTINENTAL FINALS

David Levine
EL CENTRAL

Having exited the 2022 World Cup on home soil with three straight losses gave Qatar a serious reality check. They had competed in the 2021 CONCACAF Gold Cup and finished with a 1-0 loss to the United States in the semifinals. Their team trained and played together almost like a club team for ages before that World Cup. It didn't get them a point.

In 2019, Qatar won the Asian Cup in Abu Dhabi with an impressive 3-1 win over Japan. This year, they followed up that win with 3-1 win over surprise finalists Jordan. The likes of Japan, South Korea, Australia, and Saudi Arabia couldn't get to the summit in an upset filled tournament. Japan and South Korea trotted out their Europe based stars and fell before the final hurdle. South Korea even had a big name manager in Jurgen Klinsmann, whose name has yet to translate into managerial success.

With qualifying for the 2026 World Cup coming up soon and Asia receiving eight certain places plus an intercontinental playoff spot, all of these teams and others will expect to be traveling to North America. Qatar will have a chance to show that its slip up in 2022 was a blip in an otherwise strong international sequence of results. The other regular Asian powers would like the opportunity to show that their dip in form at the Asian Cup will not carry over.

The new African champions didn't play in Qatar. The Ivory Coast overcame a poor start to rebound and win the African Nations Cup at home last weekend. They lost two of their group matches, including a 4-0 thrashing by Equatorial Guinea. The Federation sacked manager Jean-Louis Gasset after that result, as the team waited to find out if they would advance as a third place team. Upon qualifying due to results elsewhere, they installed interim coach Emerse Fae. Fae is now a national hero.

In the final, Nigeria, who had defeated the Ivory Coast in the group phase, took the lead just before halftime. Frank Kessie equalized with a towering header from a corner in the 62nd minute. That set the stage for one of the most remarkable recovery stories. Striker Sebastien Haller of Borussia Dortmund left football just 18 months ago to undergo treatment for testicular cancer. He returned to the game and the national team and then directed the winning goal into Nigeria's net in the 81st minute. For a football mad nation like the Ivory Coast, the goal set off an explosion of celebration which also included a national holiday.

The Ivory Coast has produced a regular pipeline of talent to Europe from both the country in Africa and the large expatriate population in France and Belgium. They have all the talent to make an impact at the World Cup in 2026, but will have to sort out their managerial situation first. Changing coaches in the middle of a major international tournament is not typically a recipe for success.

This African Nations Cup was dominated by the Sub-Saharan countries, who made up the entirety of the quarterfinalists. The likes of Egypt, Morocco, Algeria, and Tunisia, who are normally among the top teams didn't advance beyond the round of sixteen. Morocco can be especially disappointed after reaching the semifinals in Qatar. Africa's allocation for World Cup 2026 is the same as Asia's: eight direct qualifiers and a team into the intercontinental playoffs. That opens up plenty of chances for the North African nations to reassert themselves.

DCFC Womens Last Indoor Arena Soccer Home Game !!!

The Detroit City FC Womens Le Rouge defeated the four time national champions Cincinnati Sirens FC, this past Saturday, 4-2, in front of a sell out crowd.

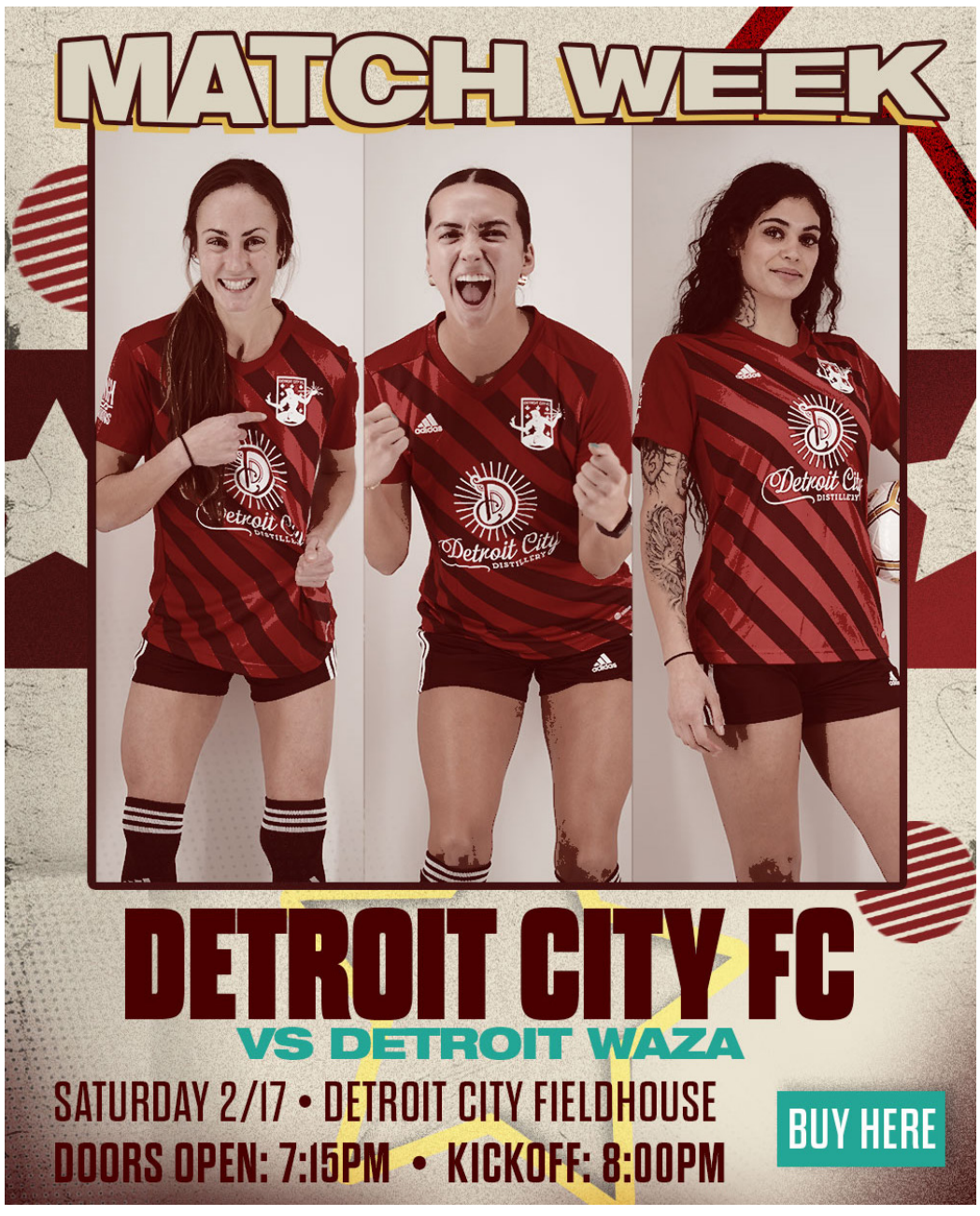
Le Rouge currently sits at a record of 3-0-1, and second in the division standings.

The Detroit City FC Womens Le Rouge will host the Detroit Waza FC, for their final home game, at the Detroit City Fieldhouse, this Saturday, February, 17th, at 8:00 pm

For more information about Detroit City FC, visit detcityfc.com and follow @DetroitCityFC on Twitter and Facebook and @detroitcityfootballclub on Instagram.

Photos below are highlights from Saturdays game between Detroit City FC and Cincinnati Sirens FC

Photos provided by Detroit City FC (photographer Cole Pannell)



EDITORIAL OPINION

"Are Mexican Elections Superior to the US?"

By Raoul Lowery Contreras

While many Americans don't register to vote or vote even if registered, national voting numbers fall seriously short of the percentage of eligible people. This despite registration being easy as is voting.

Per the Constitution, voting in elections and elections themselves are run by individual states with different rules.

Confusing different rules by state governments, a profusion of different election dates complicates elections as does a profusion of ballot styles. Other than Congressional and Presidential federal elections that are conducted on a date certain; i.e. the first Tuesday after the first Monday of November as stipulated by the Constitution, elections occur in odd number years as well as even numbered years. Some states restrict governors to two year terms elected on even numbered states or four year terms voted for in off years.

Mexico is different; some say its electoral system is superior to ours.

Mexico's electoral system -- the system that will be used on Saturday, June 2, for over 20,000 candidates -- is conducted differently than the U.S. system and probably outshines the U.S. system.

First, rather than have elections administered by individual states and local jurisdictions, there is one electoral law and that law is administered by a non-partisan institution funded by the national government but not run by the government. The Institution is Instituto Nacional Electoral (National Electoral Institute, Spanish acronym - INE).

The INE is funded by a budget voted and approved by the two-house Mexican Congress. Administration of the INE is by non-partisan men and women. Partisan political staffers are prohibited. They are hired by the INE directly and paid by the independent agency.

Potential voters must register by February 20th for a national voter registration card that is tamper-proof. A new twist this year is an absentee vote by Mexican nationals in other countries. The INE estimates there are a million and a half Mexican citizens living in the U.S. that are eligible to vote by absentee if they inform the INE that they will vote by absentee by February 20. They should call any Mexican consulate for details.

The INE was organized in the 1990s when Mexico was blessed with presidents educated in top U.S. universities. The Ivy League produced presidents -- De La Madrid and Zedillo, from Harvard and Yale. These presidents wanted to take elections away from their own party, the 70-year-long in power Partido Revolucionario Institucional (PRI). They succeeded and the first ever non-PRI President -- Vicente Fox -- was elected in 2000. The PRI candidate actually ran third.

In 2006, Fox's Partido Acción Nacional (PAN) party nominated Felipe Calderon and he beat Andres Manuel Lopez Obrador (AMLO) after a recount of half of all election districts chosen at random.

The INE recount supported the victory.

AMLO was furious. He declared the election results null and void. He claimed he won in a landslide. He denounced the INE's recount and administration of the election. He "appointed" party cronies to invisible cabinet and administration positions and declared his was the only legitimate government of Mexico. He ordered massive protests in city business districts that cost Mexico billions of business and taxes.

He traveled throughout Mexico claiming he was robbed. He was Donald Trump before Donald Trump; he did that 14 years before Trump claimed he was robbed.

Where AMLO was different from Trump is that as President -- after winning his third try for President in 2018 -- allowed him to attack the INE with all the resources of the Mexican government.

Unfortunately for him, he didn't have a supermajority in the two house Congress that would have enabled him to dump the INE from the Constitution. He tried, when that failed, he tried a "Plan B" to run around the Constitution and to replace the INE with his own agency filled with staff elected by the people, an election dominated by his political party. That didn't work either. The Mexican Supreme Court ruled the attempt unconstitutional.

In summary, the Mexican elections system is marginally better than the American one. We would be one step better if we created a voter ID card like the Mexicans have. Proof of citizenship would be nice to get one. Similar ballots should be considered simplifying national counting.

One last note: Some Americans whine about my interest in Mexican elections; to them I say, forget about it. I am a dual American and Mexican citizen. I vote in American elections. I do not vote in Mexico.

However, I believe Americans should pay attention to what goes on in Mexico. 35 millions of Americans have roots in Mexico; Mexico is our largest trading partner and a large cohort of Mexican origin men and women have chosen to serve or are serving in our military, that, by the million, me included. Semper Fi!

Opinions in this column are not necessarily those of the Publisher or Editor

Do you have a contrary opinion? Write us at info@elcentralmedia.com

Service Directory / Directorio de Servicios

Churches Directory

Holy Redeemer
313-842-3450
1721 Junction,
Detroit, MI 48209
Misa:
Lunes Viernes: 6:00pm
Domingo: 10:00am, 12:00pm, 6:00pm

First Latin American Baptist Church
313-461-3669
2004 Scotten St.
Detroit, MI

Most Holy Trinity
313-965-4450
1050 Porter St.
Detroit, MI 48226
Misa: Dom 9am

St. Gabriel's
313-841-0753
8118 W. Vernor Hwy
Detroit, MI 48209
Misa: Dom 9:30am, 12:00pm, 7:00pm
Lunes: 6:00pm
Martes: 6:00pm
Miércoles: 9:00am

St. Francis D'Assisi - St. Hedwigs Parish
313-894-5409
3245 Junction
Detroit, Mi 48209
Domingo: 12:00pm
Miércoles: 7:00pm
Jueves: 7:00pm

Ste. Annes Parish
313-496-1701
1000 St. Anne St.
Detroit, MI 48216
Misa: Dom 10am

SONNENBERG
*HARDWARE & LUMBER
*DRYWALL *ELECTRIC
* PLUMBING
*WINDOW & SCREEN REPAIR
*FURNACE & FURNACE PARTS
2302 JUNCTION - DETROIT
(313) 554-4367
Hablamos Español

JUNCTION PARTY STORE
HOME OF THE COLDEST BEER IN THE SOUTHWEST
SIGUE ~ RIA
CERVEZA ~ TORTILLAS
SUAVITEL ~ PINALEN
313.262.6957
3260 Junction, Detroit MI 48210
Specials Every Weekend
Especiales Cada fin de semana

Conklin Creative
Celebrating arts and culture thourgh print, performance and cooperative play.
313•680•9006
ConklinCreative@mac.com

MATRIX THEATRE COMPANY
Acting, Puppetry & Playwriting Classes
Ages 5-18
313.967.0999
2730 Bagley Street
Detroit, MI 48216
Fax: 313.961-1016
matrixtheatre.org

AZTECA YOUTH ENRICHMENT, INC.
"AN ALL VOLUNTEER ORGANIZATION"
A Michigan Non-profit Corporation
& IRS 501 (c)(3) Tax-Exempt Organization
Azteca Boxing Team
195 W. Montcalm - Pontiac, MI 48342
Phone/Fax: (248) 332-6514
Robert K. Paramo, Director

Visit Us Online
elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia
instagram.com/elcentralmedia
EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*
Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

Classifieds / Clasificados

Place your Classified ad in Michigan's Largest, Oldest, and Only Weekly Bilingual Hispanic Newspaper, **EL CENTRAL !!!**

CITY OF DETROIT
Media Services
DETROIT
CONNECTED
Watch live City of Detroit public TV, including City Council sessions, without cable
GET IT ON Google Play
Download on the App Store
Available on Roku Channel Store
available at amazon appstore

Accounting AidSociety SINCE 1972
NO-COST TAX PREPARATION
No-cost, year-round tax preparation assistance is available if your annual household income is less than $64,000. Choose the option that works best for you:
IN PERSON
In-person tax preparation is available at several locations in southeast Michigan. Bring your tax documents and our tax preparers will prepare your taxes on the same day.
Appointments are preferred; walk-in services may be available but are not guaranteed.
VITA ACE
Virtual tax preparation from the comfort of your home. An IRS-certified tax preparer will review your information over the phone and work with you to use your smartphone to upload your tax documents and information to a secure portal.
Appointments are required.
For a list of tax site locations, scan the QR code.
Make an appointment by visiting www.accountingaidsociety.org or by calling (313) 556 - 1920.
www.accountingaidsociety.org | (313) 556 -1920 | info@accountingaidsociety.org

U.S. District Court, Eastern District of Michigan -
Part Time Court Reporter Vacancy
Announcement at http://www.mied.uscourts.gov.
Located in Detroit, the employee is responsible for the verbatim reporting of proceedings held before United States District Judges and Magistrate Judges and for the transcription of those proceedings upon request.
EOE

Sister Martha
Reader & Advisor
248.993.8207
Se habla español
$
All advice in life such as love, marriage, business & other.
Call for Appointments & Info. - Facetime Readings
Mon - Sat: 7:00a.m. - 9:00p.m.

Primesoft Technologies Inc has multiple openings in Troy, MI

Computer Programmer
(Wage - $78,582.00/Yr.)
Write, collab, implement, correct, create & updt code libraries.

Sr. Software Developer
(Wage - $130,000.00/Yr.)
Dvlp, respon, take, lead, maint, articulate, work & participate in product planning.

Sr. Software Engineer
(Wage - $107,411.00/Yr.)
Dsgn, resolve, conduct, research, troubleshoot, serve & provide project effort estimations.

Software Engineer
(Wage - $107,411.00/Yr.)
Dsgn, research, create & make significant enhancements to existing software.

All positions require travel/relocation to various unanticipated client locations throughout the U.S w/expenses paid by employer.

Mail resume & position to:
President, Primesoft Technologies Inc.
830 Kirts Blvd, Ste. #380
Troy, MI 48084
or email to kashi@primesft.net

Salud/*Health*

7 Misconceptions About Medicare

(StatePoint) There's no way around it: Medicare is confusing. While this government-sponsored health insurance helps millions of Americans each year, it also comes with many requirements, guidelines and questions.

Here are seven myths about Medicare and the truth you might not know from Bankers Life, a national life and health insurance brand.

Myth #1: You Can Apply at 62

Many people think they'll be eligible to enroll in Medicare when they turn 62. However, the age of eligibility is typically 65. You'll have seven months (starting three months before you turn 65 and ending three months after the month you turn 65) to sign up — this is called your Initial Enrollment Period.

There are exceptions. For example, if you have a disability and qualify for benefits through Social Security Disability Insurance (SSDI), you can also get Medicare.

Myth #2: You're Automatically Enrolled at 65

If you are receiving Social Security retirement benefits or Railroad Retirement benefits, you'll be automatically enrolled in Medicare Parts A and B and will receive your Medicare card in the mail three months before your 65th birthday, or 25th month of disability.

If you aren't getting either of these types of retirement benefits, it's your responsibility to enroll in a Medicare plan by calling the Social Security Administration, visiting your local office, or applying online.

Myth #3: Medicare Will Contact You When It's Time to Enroll

Medicare won't contact you directly when it's time to enroll. If you receive an email, call or other communication claiming to be Medicare and asking for personal information, it's likely a scam. You should never:

- Give out your Medicare card, Medicare number, Social Security card or Social Security number (except to your doctor or someone else whom you know should have it)
- Accept money or gifts for free medical care
- Let anyone besides your doctor see your medical records
- Join a Medicare plan over the phone (unless you called Medicare yourself)

If you suspect you might be involved in a scam call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Myth #4: If You've Never Worked, You Can't Get Medicare

For many Americans, Medicare is available at no cost because they worked for 10 or more (recent) years. However, if you (or your spouse or parent) has certain medical conditions or disabilities, you may be able to receive disability benefits and Medicare Part A.

Alternatively, if you don't qualify for free Medicare, you might be able to purchase Part A. You will need to pay for it because you didn't "pay into" the federal funds that power Medicare with income tax. You'll pay either $278 or $506 each month for Part A, and will need to purchase Part B.

Myth #5: Medicare and Medicaid Are The Same

Medicare and Medicaid are separate government programs. Medicare is intended for people at retirement age or who have certain disabilities, while Medicaid primarily serves people who have low income.

Myth #6: Only Retirement Age Individuals Can Get Medicare

Medicare is available for younger people with disabilities or certain medical conditions. To qualify, you'll need to have either received SSDI for 24 months, or have either End-Stage Renal Disease, or Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS, also called Lou Gehrig's disease).

Myth #7: Medicare Registration Is Always Open

You're only able to enroll in a plan during Medicare's Annual Open Enrollment Period, occurring each year from October 15 to December 7 and during your personal Initial Enrollment Period.

Keep in mind that each enrollment period has strict guidelines about who qualifies and how to apply. Not following these requirements can result in penalties. Make sure you're playing by the rules. A financial advisor or licensed insurance agent can help guide you and answer any questions.

7 conceptos erróneos sobre Medicare

(StatePoint) No hay forma de evitarlo: Medicare es confuso. Si bien este seguro médico patrocinado por el gobierno ayuda a millones de estadounidenses cada año, también conlleva muchos requisitos, pautas y preguntas.

Aquí hay siete mitos sobre Medicare y la verdad que quizás no conozca de Bankers Life, una marca nacional de seguros de vida y salud.

Mito #1: puedes presentar tu solicitud a los 62 años

Muchas personas piensan que serán elegibles para inscribirse en Medicare cuando cumplan 62 años. Sin embargo, la edad de elegibilidad suele ser 65 años. Tendrá siete meses (comenzando tres meses antes de cumplir 65 años y terminando tres meses después del mes en que cumple 65 años). 65) para inscribirse: esto se denomina Período de inscripción inicial.

Hay excepciones. Por ejemplo, si tiene una discapacidad y califica para recibir beneficios a través del Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI), también puede obtener Medicare.

Mito #2: Te inscriben automáticamente a los 65 años

Si recibe beneficios de jubilación del Seguro Social o beneficios de jubilación ferroviaria, quedará inscrito automáticamente en las Partes A y B de Medicare y recibirá su tarjeta de Medicare por correo tres meses antes de cumplir 65 años o 25 meses de incapacidad.

Si no recibe ninguno de estos tipos de beneficios de jubilación, es su responsabilidad inscribirse en un plan de Medicare llamando a la Administración del Seguro Social, visitando su oficina local o solicitando en línea.

Mito #3: Medicare se comunicará con usted cuando llegue el momento de inscribirse

Medicare no se comunicará con usted directamente cuando llegue el momento de inscribirse. Si recibe un correo electrónico, una llamada u otra comunicación que dice ser Medicare y solicita información personal, es probable que se trate de una estafa. Nunca deberías:

- Dar su tarjeta de Medicare, número de Medicare, tarjeta de Seguro Social o número de Seguro Social (excepto a su médico o a otra persona que sepa que debería tenerlo).
- Aceptar dinero o regalos para recibir atención médica gratuita
- Permita que cualquier persona además de su médico vea sus registros médicos
- Únase a un plan de Medicare por teléfono (a menos que usted mismo haya llamado a Medicare)

Si sospecha que podría estar involucrado en una estafa, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Mito #4: Si nunca ha trabajado, no puede obtener Medicare

Para muchos estadounidenses, Medicare está disponible sin costo porque trabajaron durante 10 o más años (recientes). Sin embargo, si usted (o su cónyuge o sus padres) tiene ciertas condiciones médicas o discapacidades, es posible que pueda recibir beneficios por discapacidad y la Parte A de Medicare.

Alternativamente, si no califica para Medicare gratuito, es posible que pueda comprar la Parte A. Tendrá que pagarla porque no "pagó" los fondos federales que alimentan a Medicare con el impuesto sobre la renta. Pagará $278 o $506 cada mes por la Parte A y deberá comprar la Parte B.

Mito #5: Medicare y Medicaid son lo mismo

Medicare y Medicaid son programas gubernamentales separados. Medicare está destinado a personas en edad de jubilación o que tienen ciertas discapacidades, mientras que Medicaid atiende principalmente a personas de bajos ingresos.

Mito #6: Sólo las personas en edad de jubilación pueden obtener Medicare

Medicare está disponible para personas más jóvenes con discapacidades o ciertas condiciones médicas. Para calificar, deberá haber recibido SSDI durante 24 meses o tener una enfermedad renal terminal o esclerosis lateral amiotrófica (ELA, también llamada enfermedad de Lou Gehrig).

Mito #7: El registro de Medicare siempre está abierto

Solo puede inscribirse en un plan durante el Período de inscripción abierta anual de Medicare, que ocurre cada año del 15 de octubre al 7 de diciembre y durante su Período de inscripción inicial personal.

Tenga en cuenta que cada período de inscripción tiene pautas estrictas sobre quién califica y cómo presentar la solicitud. El incumplimiento de estos requisitos puede dar lugar a sanciones. Asegúrate de seguir las reglas. Un asesor financiero o un agente de seguros autorizado puede guiarlo y responder cualquier pregunta.

CORRECTION:

In last week's issue, we mistakenly identified a photo of Mexican singer Natalia Lafourcade in an article about Latin Grammy winners

GET THE TAX FACTS

Cash payments are available through the Earned Income Tax Credit, Child Tax Credit, and more when you file taxes in 2024.

You may qualify if you:

- Earned *less than* $64,000 in 2023 **OR**
- Have a child under 17 living with you and earned *at least* $2,500 from work in 2023 **OR**
- Care for a disabled child or adult **OR**
- Paid rent, property taxes, or heating costs for your home in 2023

Exact details vary based on the specific tax credit, your tax filing status, and the number of people in your household. Some, but not all, tax credits require that you or your children have a Social Security Number.

SCAN HERE
GetTheTaxFacts.org

GetTheTaxFacts is made possible thanks to the support of a coalition of partners and funders.

MACHITO AND AFRO-LATIN JAZZ& DANCE MUSIC
Mario Grillo
Bernath Auditorium
Adamany Undergraduate Library
5155 Gullen Mall, Detroit, MI. 48202
Wayne State University
Join speaker Mario Grillo, band leader of Machito Big Band, in honoring his father Machito. Machito and his Afro Cubans, in the 40's and 50's, laid the foundation for what we now call Latin jazz and salsa, Latin dance music.
WEDNESDAY
Feb. 21, 2024
12:30 to 2 p.m.
SPONSORS
Department of African American Studies • Crockett-Lumumba Scholars Program
Center for Latino/a and Latin American Studies • King-Chavez-Parks Initiative
Departments of Political Science and Communications
WAYNE STATE UNIVERSITY

Centro de apoyo para nuevos residentes en Detroit

La Oficina de Global Michigan (OGM, por sus siglas en inglés), en asociación con USIS, ORR y otros socios estatales y locales le invitan a una oportunidad para hablar con el personal de EE. UU., del estado de Michigan y de otras agencias gubernamentales, diferentes prestadores de servicios y otras entidades para ayudarle a asegurarse de que tiene lo necesario para hacer de Estados Unidos su hogar.

Ubicación: Detroit Marriott en el Centro Renaissance, Salón Ambassador
Dirección: 400 Renaissance Dr. W, Detroit, MI 48243

Días y horarios:

Miércoles 14 de febrero	10 a.m. – 7 p.m
Martes 15 de febrero	10 a.m. – 7 p.m
Viernes 16 de febrero	10 a.m. – 7 p.m
Sábado 17 de febrero	10 a.m. – 5 p.m

Servicios y recursos disponibles (sin costo)

- Servicios de ciudadanía e inmigración de EE. UU. (USCIS)
- Asistencia jurídica
- Asistencia de vivienda
- Asistencia con el empleo
- Asistencia médica
- Asistencia alimentaria
- Educación para adultos
- Inscripción escolar
- Asesoramiento de bienestar mental

También disponible:

- Interpretación en el lugar
- Área dedicada al culto
- Espacio de juego infantil disponible
- Se proporcionará transporte. Envíe un correo electrónico a christopher.dryja@cherokee-federal.com o a danielle.joseph@cherokee-federal.com por solicitudes de transporte una semana antes de la fecha de comienzo del evento con la siguiente información:
  - dirección de recogida
  - número de teléfono
  - cantidad de pasajeros (adultos y niños), y
  - la fecha/horario de recogida.
- Dirección de estacionamiento: Atwater Parking Garage ubicado en **200 Beaubien Blvd, Detroit 48226**
- Los asistentes podrán utilizar el puente Sky o caminar por la cuadra hasta el hotel.

Esperamos que pueda asistir. Este evento proporciona información útil y recursos para apoyar su camino de integración en los Estados Unidos . ¡Planee unirse a nosotros!

MICHIGAN DEPARTMENT OF LABOR & ECONOMIC OPPORTUNITY | GLOBAL MICHIGAN
centersforafghansupport.org

Newcomer Support Center in Detroit

The Office of Global Michigan (OGM), in partnership with USCIS, ORR, and other state and local partners invites you to an opportunity to talk to staff from U.S., Michigan state and government agencies, a variety of service providers, and others to assist in making sure you have what you need to successfully make the United States your home.

Location: Detroit Marriott at the Renaissance Center, Ambassador Ballroom
Address: 400 Renaissance Dr. W, Detroit, MI 48243

Days and Times:

Wednesday, February 14	10 a.m. – 7 p.m.
Thursday, February 15	10 a.m. – 7 p.m.
Friday, February 16	10 a.m. – 7 p.m.
Saturday, February 17	10 a.m. – 5 p.m.

Services and Resources Available (at no cost)

- U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)
- Legal Assistance
- Housing Assistance
- Employment Assistance
- Medical Assistance
- Food Assistance
- Adult Education
- School Enrollment
- Mental Wellness Counseling

Also available:

- Interpretation Provided Onsite
- Dedicated Prayer Area
- Child Play Space Available
- Transportation will be provided. Please email christopher.dryja@cherokee-federal.com or danielle.joseph@cherokee-federal.com with transportation requests one week prior to the event start date with the following details:
  - pickup address
  - phone number
  - number of passengers (adults and children), and
  - the date/time for pick-up).
- Parking address: Atwater Parking Garage located at **200 Beaubien Blvd, Detroit 48226**
- Attendees will be able to use the Sky bridge or walk around the block to the hotel.

We hope you will attend. This event will provide valuable information and resources to support your American integration journey. Please plan to join us!

MICHIGAN DEPARTMENT OF LABOR & ECONOMIC OPPORTUNITY | GLOBAL MICHIGAN
centersforafghansupport.org

Visit Us Online
elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia instagram.com/elcentralmedia

✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter
✓ View 'between-issue' updates
✓ View current issues
✓ View past issues
✓ View feature articles
✓ Leave comments

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

I DON'T LIKE LOOKING PEOPLE IN THE EYE
Jacob Sanchez
Diagnosed with autism
Lack of eye contact is a sign of autism.
Learn the others at autismspeaks.org/signs.
AUTISM SPEAKS

MANA
A National Latina Organization
Mana de Metro Detroit

Now Accepting

SCHOLARSHIP APPLICATIONS

Five (5) Scholarship types are available - multiple will be given

All Applications due by April 15, 2024

Do NOT need to be a member to apply

For more information and to apply, visit our website using the barcode or link below

APPLY TODAY

- MANA de Metro Detroit General Scholarship
- Carmen Muñoz Entrepreneurship Scholarship
- Monica L. Martinez Leadership Scholarship
- Ellen Ochoa STEM Scholarship
- Gloria Rosas Teacher Education Scholarship

https://www.manademetrodetroit.com/#scholarships